Let's Look at Art!
The Transfiguration

Class _____
No. _____
Name _____



Title: The Transfiguration
Artist: Raphael (1483–1520)
Year: 1516–1520
Medium: Oil on wood
Museum: Vatican Museums (Pinacoteca Vaticana), Vatican City

1 Find it! 絵の中から見つけて、○でかこもう。

- ☐ Jesus in light
- ☐ A floating prophet
- ☐ The troubled boy
- ☐ The kneeling woman

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. float ●	a. ● ライバル
2. miracle ●	b. ● 宙に浮かぶ
3. rival ●	c. ● 劇的な
4. dramatic ●	d. ● 奇跡

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

The Transfiguration

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

float / miracle / rival / dramatic

1. Jesus _____ above the mountain.
2. The followers see a _____ on the mountain.
3. Michelangelo was Raphael's great _____.
4. The lower part of the painting is very _____.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

The painting is divided into two scenes. At the top, on a mountain, Jesus floats in a blinding light, and the prophets Moses and Elijah appear beside him. His followers cannot keep their eyes open. At the bottom, a boy troubled by an evil spirit is brought forward. The other followers do not know what to do, and everyone is in an uproar.

1. This painting was first ordered for a cathedral in France. **T / F**
2. This painting is still in the Louvre in France. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

Where was this painting placed when Raphael died?

A. Beside Raphael's body
B. In Narbonne Cathedral in France
C. In a king's treasure room
D. On a ship at sea

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

The Transfiguration

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. This / scenes / is / with / two / tall / painting / a .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

float / lower / people / bright

This is a tall painting with two scenes. In the upper part, a man in white floats in a _____(1)_____ sky. Two men _____(2)_____ next to him. In the _____(3)_____ part, a crowd of _____(4)_____ points at a boy on the right.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: in the upper part / in the lower part — e.g. In the upper part, Jesus floats in the light. In the lower part, people are shouting.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Why do you think Raphael put a calm scene and a noisy scene in one painting?

_____

Which part of the painting do you look at first, the top or the bottom? Why?

_____

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain
www.haradaeigo.com/museum/ (Wikimedia Commons)

11 My favorite part いちばん好きなところを英語で。

Answers & Notes

The Transfiguration　キリストの変容（ラファエロ・サンツィオ・1516–1520）

Class ＿＿＿＿＿＿

No. ＿＿＿＿＿＿

Name ＿＿＿＿＿＿

1 Find it!

Jesus in light＝光に包まれたイエス／A floating prophet＝宙に浮かぶ預言者／The troubled boy＝取りつかれた少年／The kneeling woman＝ひざまずく女性

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–b（float＝宙に浮かぶ）　2–d（miracle＝奇跡）　3–a（rival＝ライバル）　4–c（dramatic＝劇的な）

4 Fill in the blanks

1. floats　Jesus floats above the mountain.
   イエスは山の上に浮かんでいる。
2. miracle　The followers see a miracle on the mountain.
   弟子たちは山の上で奇跡を目にする。
3. rival　Michelangelo was Raphael's great rival.
   ミケランジェロはラファエロの大きなライバルだった。
4. dramatic　The lower part of the painting is very dramatic.
   絵の下の部分はとても劇的だ。

5 Read — T / F

【本文の訳】絵は上下2つの場面に分かれています。上では、山の上でイエスがまばゆい光に包まれて宙に浮かび、預言者モーセとエリヤが両側に現れています。その光に、弟子たちは目を開けていられません。下では、悪霊に取りつかれた少年が連れてこられ、残された弟子たちはどうしてよいかわからず、大さわぎになっています。

1. **T**　この絵は、はじめフランスの大聖堂のために注文された。
   解説：ホント。ナルボンヌ大聖堂のためでしたが、ローマに残されました。
2. **F**　この絵は、今もフランスのルーヴル美術館にある。
   解説：ウソ。ナポレオンが持ち去りましたが、1815年にローマへ返されました。

6 Quiz

A　問：ラファエロが亡くなったとき、この絵はどこに置かれた？
選択肢：A 亡くなったラファエロのそば／B フランスのナルボンヌ大聖堂／C 王の宝物庫／D 海をわたる船の上
解説：亡くなる直前まで手がけていたこの絵は、ラファエロの遺体のそばに置かれました。ナルボンヌへは送られませんでした。

7 Put the words in order

1. This is a tall painting with two scenes.
   これは2つの場面がある縦長の絵です。

💡 in the upper part / in the lower part（上の部分に／下の部分に）：上下に分かれた絵は upper / lower part で説明。左右なら left / right side。

8 Complete the description

(1) bright　(2) float　(3) lower　(4) people

9 Describe（模範解答）

This is a tall painting with two scenes. In the upper part, a man in white floats in a bright sky. Two men float next to him. In the lower part, a crowd of people points at a boy on the right.
これは2つの場面がある縦長の絵です。上の部分では、白い服の男性が明るい空に浮かんでいます。その両側にも2人の男性が浮かんでいます。下の部分では、大勢の人が右の少年を指さしています。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Why do you think Raphael put a calm scene and a noisy scene in one painting?
   ラファエロはなぜ、静かな場面とさわがしい場面を1枚の絵に入れたのだと思いますか？
2. Which part of the painting do you look at first, the top or the bottom? Why?
   この絵の上と下、あなたが最初に見るのはどちらですか？それはなぜですか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

聖金曜日に生まれ、聖金曜日に亡くなった？ ラファエロが亡くなった1520年4月6日は、イエスが十字架にかけられた日を記念する「聖金曜日」でした。伝記作家ヴァザーリは、ラファエロが聖金曜日に生まれ、聖金曜日に亡くなったと書いています。37歳の誕生日に亡くなったという説もあります。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）